



INFORME
DE FERIA

2023



CIMT

18º China International Machine Tool Show

Pekín
10-15 de abril de 2023

Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Pekín

Este documento tiene carácter exclusivamente informativo y su contenido no podrá ser invocado en apoyo de ninguna reclamación o recurso.

ICEX España Exportación e Inversiones no asume la responsabilidad de la información, opinión o acción basada en dicho contenido, con independencia de que haya realizado todos los esfuerzos posibles para asegurar la exactitud de la información que contienen sus páginas.

icex



INFORME
DE FERIA

31 de agosto de 2023
Pekín

Este estudio ha sido realizado por
Paula Barriada Bañuelos

Bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial
de la Embajada de España en Pekín

<http://china.oficinascomerciales.es>

Editado por ICEX España Exportación e Inversiones, E.P.E.

NIPO: 114-23-015-8



Índice

1. Perfil de la Feria	4
1.1. Ficha técnica	4
1.2. Sectores y productos representados	6
2. Descripción y evolución de la Feria	7
2.1. Ubicación	7
2.2. Datos de participación	7
2.3. Visitantes	9
2.4. Actividades paralelas de la feria	9
2.5. Participación española	10
3. Actividades de promoción	12
3.1. Ofecomes	12
3.2. Asociación de Fabricantes de Máquina-Herramienta	12
4. Tendencias y novedades presentadas	13
5. Valoración	14
5.1. Del evento en su conjunto	14
5.2. Del sector/producto de la feria	14
5.3. En conjunto	14
6. Anexos	15
6.1. Próximas ediciones y ferias relacionadas	15
6.2. Listado de agentes de Pabellones Internacionales	15
6.3. Enlaces de interés	15
6.4. Cómo llegar	16
6.5. Mapa y organización de los pabellones	17
6.6. Fotografías	18





1. Perfil de la Feria

1.1. Ficha técnica

CIMT / 18th CHINA INTERNATIONAL MACHINE TOOL SHOW

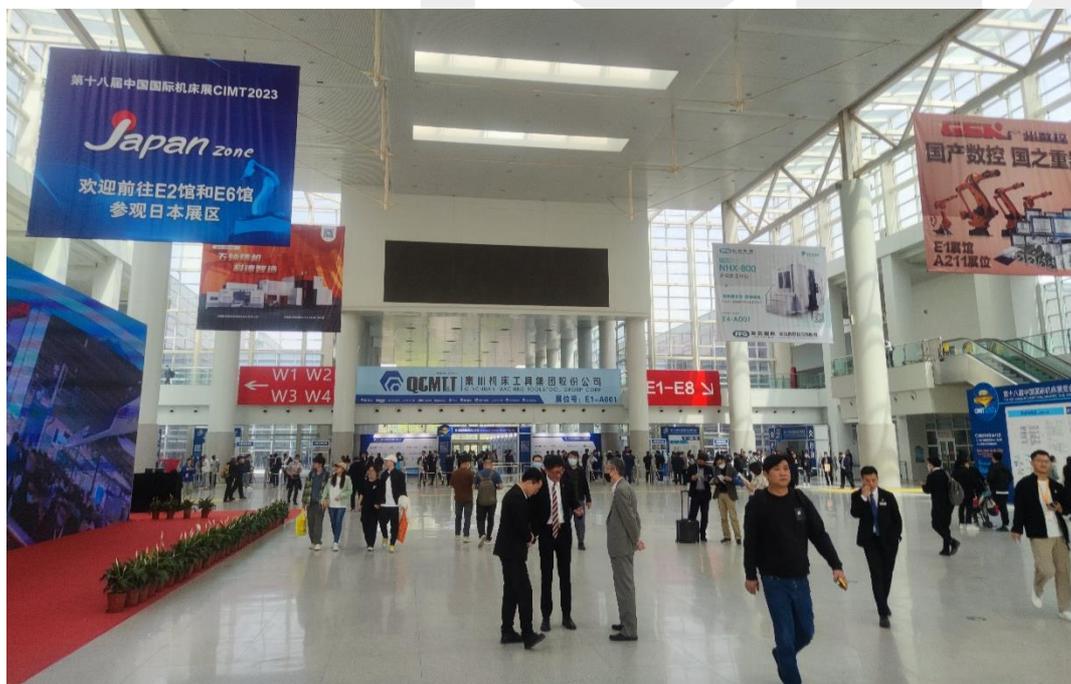
Fechas de celebración del evento: 10-15 de abril de 2023.

Fechas de la próxima edición: 12-17 abril de 2025.

Periodicidad: Bienal.

Lugar de celebración: China International Exhibition Center (Shunyi Hall), Beijing. (Nombre en idioma local: 北京中国国际展览中心(顺义馆)).

- Dirección: No. 88 Yuxiang Road, Tianzhu, Shunyi District, 101312, Beijing, China.
- Dirección en el idioma local: 中国北京市顺义区裕翔路 88 号, 邮政编码:101312.



Entrada Sur a la feria CIMT 2023. Fuente: Ofecomes Pekín



La parada de metro más cercana a la feria es China International Exhibition Center (国展), perteneciente a la línea 15.

El recinto ferial se encuentra muy próximo al Aeropuerto Internacional de Pekín-Capital (código IATA: PEK). A pesar de la cercanía con el aeropuerto, no existe un sistema de transporte público que conecte directamente ambos lugares.

En caso de desplazarse desde el aeropuerto, la opción más conveniente es tomar el Airport Express hasta el centro de Pekín y luego cambiar a la línea 15 en dirección norte. Sin embargo, para un traslado más directo y cómodo, la alternativa preferida es utilizar un taxi.

En caso de optar por un vehículo particular, durante la duración de la feria está permitido estacionar de forma gratuita en el aparcamiento P6 ubicado en la calle Yufeng, sin necesidad de obtener un certificado. Además, la organización pone a disposición de los visitantes un servicio de autobús gratuito entre el aparcamiento P6 y el recinto ferial.

Horario de la feria: de 9:00 a 17:30 (10-15 de abril).

Precio de entrada: gratis (previo registro).

Precios del espacio: el precio del espacio depende del tipo de stand, como se muestra a continuación:

Tipo de stand	Precio (RMB/m ²)
Pack Stand	2.400
Espacio Libre	2.150
Hall Pack Stand Temporal	2.250
Hall Espacio Libre Temporal	2.000

Fuente: página web de la feria CIMT

Sponsor: China Machine Tool & Tool Builders' Association (CMTBA).

Organizadores:

- China Machine Tool & Tool Builders' Association.
- China International Exhibition Center Group Limited.

Colaboradores extranjeros: AMT, AFM, AMTIL, CECIMO, CARMAHE, ITA, IMTMA, JMTBA, JFMA, JMAA, JAPIT, KOMMA, MTA, SST, SWISS-MEM, SYMOP, STANKOINSTRUMENT, TAMI, TMBA, UCIMU, VDW.



Superficie bruta: 140.000 m²

Número de expositores: 1.582

Número de visitantes: 154.957

1.2. Sectores y productos representados

Los productos y servicios presentes en la feria pertenecen a los siguientes sectores:

- Maquinaria de corte de metales
- Maquinaria de conformado de metales
- Dispositivos de procesamiento láser y otras máquinas no tradicionales
- Equipos de metrología, medición e inspección
- Sistemas de control numérico y lectura digital
- Robots industriales y equipos de automatización
- Abrasivos y recubrimientos
- Materiales y productos súper-duros
- Líneas de fabricación flexible (FMC/FMS)
- Maquinaria para fundición y moldeo por inyección
- Unidades de lavado y filtrado
- Equipos de tratamiento térmico
- Herramientas, matrices, moldes y productos relacionados
- Equipos de soldadura
- *Software* de aplicación
- Maquinaria para trabajar madera y bambú
- Componentes y accesorios relacionados
- Servicios de ingeniería y consultoría
- Otras tecnologías y equipos de fabricación





2. Descripción y evolución de la Feria

Desde su fundación en 1989, la Feria Internacional de Máquina-Herramienta de China, de carácter bienal, ha llevado a cabo 18 ediciones hasta la fecha. En la actualidad, CIMT es ampliamente reconocida como la exposición profesional de máquina-herramienta más prestigiosa, grande e influyente en China. En el ámbito global, es considerada con la misma importancia que la feria EMO en Europa, la IMTS en Estados Unidos y la JIMTOF en Japón.

A medida que ha incrementado su posición y alcance a nivel internacional, CIMT se ha convertido en un punto central para el intercambio y el comercio de tecnología de fabricación avanzada a nivel mundial. Esta feria sirve como plataforma para exhibir los últimos avances en tecnología de fabricación de equipos modernos y actúa como un indicador clave del progreso en la tecnología de fabricación de maquinaria y el desarrollo de la industria de máquina-herramienta en China.

En su edición de 2023, CIMT adoptó el lema “Abrazando el futuro a través de la innovación colaborativa en fabricación digital e inteligente”. La feria ocupó un espacio total de 140.000 m² distribuidos en 8 pabellones permanentes y 4 temporales, con una superficie neta de exposición de 77.944,75 m². Contó con la participación de 1.582 expositores de la industria de máquina-herramienta de 28 países. La presencia extranjera fue notable, contando con 617 expositores extranjeros y la presencia de asociaciones de máquina-herramienta y agencias de promoción comercial de 14 países y regiones: República Checa, Estados Unidos, Francia, Alemania, Reino Unido, España, India, Italia, Japón, Corea del Sur, Suiza, Hong Kong y Taiwán contaron con sus propios pabellones en la feria.

2.1. Ubicación

La 18.ª Feria Internacional de Máquina-Herramienta de China (CIMT 2023) se celebró del 10 al 15 de abril de 2023 en el Centro Internacional de Exposiciones de China (Shunyi Hall), Pekín.

2.2. Datos de participación

Al ser una feria de carácter y referencia mundial, la representación internacional fue muy amplia. Las firmas más destacadas del mercado convergieron en este evento para presentar sus innovaciones más recientes.

Aproximadamente un 40 % de los expositores fueron extranjeros y estaban organizados por su país de origen. Fueron 28 los países y regiones con representación internacional en la feria, de los cuales 13 contaron con pabellones oficiales. El pabellón E2 del recinto ferial albergó la presencia española



en compañía de delegaciones de Japón, República Checa, Francia, Italia, República de Corea y empresas chinas.

Los países más notables en cuanto a número de expositores fueron China, Alemania, Taiwán, Japón, Suiza y Estados Unidos. Cabe destacar que España fue uno de los países europeos con mayor presencia, por delante de países como Francia o la República Checa. De los expositores, 617 provenían del extranjero, mientras que 965 eran locales.

Las áreas de exhibición no solo estuvieron organizadas por pabellones nacionales, sino que también se estructuraron según categorías de productos, en una combinación de galerías tanto nacionales como internacionales. Se reservaron zonas especialmente dedicadas a exhibir los logros de las máquinas-herramienta CNC y para dar visibilidad a instituciones educativas, con el fin de promover la sinergia entre la industria, la investigación académica y la aplicación.

REPRESENTACIÓN DE LOS EXPOSITORES EN LA FERIA CIMT 2023

Pabellones nacionales	Área (m ²)	Número de expositores
China	39.117,00	869
República Checa	142,50	12
Francia	75,00	7
Alemania	6.735,00	130
China - Hong Kong	1.020,50	28
India	106,00	3
Italia	1.150,00	27
Japón	5.906,25	57
Corea	1.363,75	23
España	1.188,75	17
Suiza	2.574,25	43
China - Taiwán	4.394,25	68
Reino Unido	304,75	2
EE. UU.	1.889,50	30
Expositores internacionales individuales	11.977,25	266
Total	77.944,75	1.582

Fuente: Informe posterior a la feria CIMT 2023



2.3. Visitantes

En la edición de CIMT 2023, acudieron un total de 154.957 visitantes, lo que supuso un incremento del 26,98 % respecto a la edición de 2021, y de un 11,42 % respecto a la de 2019.

EVOLUCIÓN DE LAS ÚLTIMAS 6 EDICIONES DE LA FERIA CIMT

	2013	2015	2017	2019	2021	2023
Espacio total, bruto (m²)	126.000	131.000	131.000	142.000	135.000	140.000
Espacio total, neto (m²)	74.564	77.360	76.750	82.194	76.371	77.945
Expositores	1.538	1.628	1.712	1.712	1.509	1.582
Expositores extranjeros	28	28	28	28	27	28
Visitantes	120.000	130.918	139.079	139.079	122.036	154.957

Fuente: Informe posterior a la feria CIMT 2023

2.4. Actividades paralelas de la feria

De forma paralela a la feria, se llevaron a cabo seminarios y conferencias por parte de las empresas, asociaciones y autoridades competentes que complementaron la exposición presentando las últimas novedades, así como exponiendo y debatiendo las previsiones futuras del sector. Las principales actividades que se llevaron a cabo fueron las siguientes:

- International CEO Forum of Machine Tool Manufacturing Industry 2023
- Symposium on the Application of Chinese CNC Machine Tools in Key Areas
- Award Ceremony for the Top 10 Advanced Members in 2022
- CNC Machine Tool Achievement Exhibition
- Joint Meeting of Leaders of Overseas Machine Tool Associations
- International Business Symposium
- NC-Link Community Ecology Conference
- Networking Party of overseas associations

Además, se ofrecieron más de 100 conferencias técnicas diversas, para satisfacer las necesidades de visitantes de todos los niveles y mejorar su experiencia.

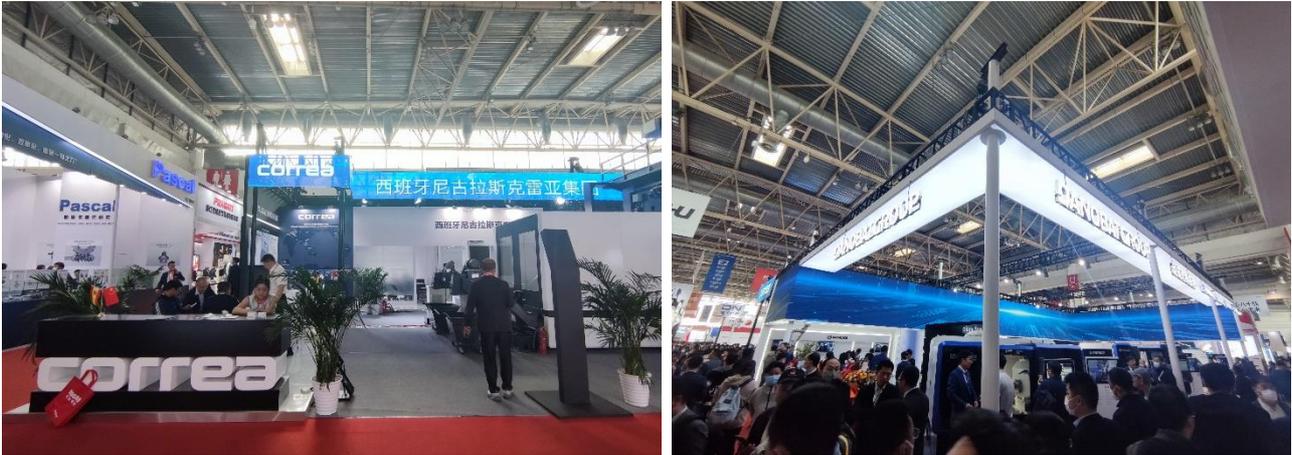
2.5. Participación española

Con el respaldo de ICEX y en línea con el Plan Sectorial de Internacionalización 2023, la Asociación de Fabricantes de Máquina-Herramienta (AFM) convocó una participación agrupada en la feria CIMT 2023. Se lograron reunir un total de 17 empresas del sector, las cuales se concentraron en el pabellón E de la feria.

Los expositores de Correa y Danobat fueron los más destacados, al ocupar la mayor superficie entre las empresas españolas.

Empresa	Stand	Empresa	Stand
 AFM <small>MACHINE TOOL MANUFACTURERS AFM CLUSTER</small>	S-002	IBARMIA	E2-B108
 DANOBAT	E2-B001	 Korta	E2-B109
correa	E2-B002	 JUARISTI	E2-B111
 FAGOR <small>AUTOMATION</small>	E2-B101	 SHUTON	E2-B112
Etxetar	E2-B102	 IPIRANGA <small>Beyond Motion</small>	E2-B113
 GURUTZPE	E2-B103	 GMTK <small>MAHER HOLDING</small>	E2-B115
 Talens	E2-B105	 EMENA	E2-B116
 bsg <small>ZUAZO</small>	E2-B106	 BOST <small>Machine Tools Company</small>	E2-B117
ZAYER	E2-B107	 MYL	E2-B118

Fuente: Elaboración propia a partir del documento "Visitor Guide" de la feria, disponible en el anexo



Stands de Correa y Danobat en la feria CIMT 2023. Fuente: Ofecomes Pekín

La asistencia a la feria supuso para las empresas una oportunidad para establecer relaciones comerciales y colaborativas con actores internacionales clave en el sector de la máquina-herramienta. Además, se pudo aprovechar la ocasión para realizar una investigación del mercado y conocer las últimas tendencias e innovaciones en la industria. La asistencia a conferencias y charlas paralelas sirvió para contribuir al desarrollo profesional de los asistentes y a la innovación de las estrategias empresariales. Por ello, a pesar de no exhibir en la feria, la asistencia a la misma permite explorar oportunidades para futuras ediciones.

3. Actividades de promoción

3.1. Ofecomes

Organización de un *webminario* previo a la Feria entre ICEX, AFM y las empresas participantes, en el que se expuso la situación actual del mercado chino, los sectores clientes y los elementos de apoyo de la Administración.

Apoyo por parte de la Oficina Económica y Comercial de Pekín al Clúster AFM en la **elaboración de un folleto promocional** de las empresas participantes en el evento. Asimismo, llevó a cabo una estrategia de difusión en redes sociales, incluyendo plataformas como Twitter y WeChat, una red de gran alcance en China.

De forma paralela a la feria, ICEX España Exportación e Inversiones, a través de la Oficina Económica y Comercial y en colaboración con la Asociación de Fabricantes de Máquina y Herramienta (AFM) y la China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME), organizaron un **encuentro empresarial** en la Embajada con el objetivo de identificar nuevas oportunidades de cooperación entre empresas españolas y chinas en el sector de manufactura avanzada.

Asistencia permanente por parte del personal de la Ofecomes Pekín a los expositores y organización de reuniones para hacer seguimiento de su presencia en el mercado y detectar posibles necesidades de carácter informativo, regulatorio o comercial. Se ha mantenido contacto y ofrecido apoyo puntual a varias empresas participantes tras la feria para hacer seguimiento de sus contactos y ofrecerles apoyo en la definición de su estrategia para el mercado chino.

Participación en eventos y actos de firma. El Consejero Económico y Comercial Jefe de la Ofecomes Pekín acompañó al director regional de la empresa Nicolás Correa en la firma de un acuerdo comercial con la compañía china NGC Gears, que tuvo lugar durante la Feria.

3.2. Asociación de Fabricantes de Máquina-Herramienta

AFM, ofreció servicios individuales de apoyo, con el fin de rentabilizar al máximo la participación de las empresas en la feria. Entre estos servicios, destacó la promoción previa al evento, la cual incluía actividades de *mailing*, la creación de un micrositio y la elaboración de folletos promocionales.

4. Tendencias y novedades presentadas

El lema de CIMT 2023 fue “Abrazando el futuro a través de la innovación colaborativa en fabricación digital e inteligente”. Este enfoque en la fabricación inteligente es el resultado de una profunda integración de la industria manufacturera y la tecnología de la información.

Dentro del contexto de la feria, se exhibió una amplia gama de productos que abarcaban desde máquinas de mecanizado y conformado, la mayor parte de procesamiento de chapa, hasta tecnologías menos convencionales como el corte de alambre, chispas, etc. A pesar de esta diversidad, la atención predominante se centró en las máquinas especializadas en el mecanizado de virutas. En este ámbito, las empresas chinas destacaron al presentar una notable variedad de estas máquinas, que iban desde modelos compactos hasta soluciones de gran envergadura, y desde enfoques manuales hasta sistemas de ultraprecisión.

Entre las máquinas presentadas, las lapeadoras destacaron como el tipo de máquina más representado. Esto permitió realizar una comparativa exhaustiva en términos de nivel técnico, automatización del control y modalidades de exhibición de estas máquinas. Además, durante CIMT, se mostró un gran énfasis en la digitalización de procesos, gestión y maquinaria, lo cual quedó reflejado en la presentación de las empresas chinas.

Por otro lado, dos empresas presentaron sistemas de impresión 3D de metales, y se mostraron máquinas diseñadas para imprimir alas de aviones, fuselajes y recipientes a presión. Cabe destacar que hubo una limitada presencia de tecnologías aditivas e híbridas en este evento, probablemente debido a la existencia de [ferias](#) especializadas para estas áreas en China.



Ejemplos de maquinaria presentada durante la feria CIMT 2023. Fuente: Ofecomes Pekín



5. Valoración

5.1. Del evento en su conjunto

Tras varios años sin celebrarse como consecuencia de las medidas de control del Covid adoptadas por las autoridades chinas, se generó mucha expectación en torno a la CIMT como punto de encuentro para retomar contactos por parte de las empresas españolas con sus principales clientes, agentes, socios y equipos locales. La Feria contó con elevada afluencia, se organizaron numerosas actividades y reuniones y se escenificaron varias firmas de acuerdos entre empresas españolas y chinas. De acuerdo con un análisis posterior al evento llevado a cabo por la Asociación China de Fabricantes de Máquina-Herramienta, el 92,43 % de los expositores estaban satisfechos con la gestión y el servicio proporcionado por los organizadores. Asimismo, un 91,35 % de los expositores se mostraron satisfechos con respecto a la calidad de los visitantes, en su mayoría directivos y técnicos que participaron con fines comerciales. Por último, un 98,37 % de los expositores expresaron su satisfacción por haber alcanzado los resultados esperados del evento.

5.2. Del sector/producto de la feria

En el año 2022, a pesar de los desafíos que supuso la epidemia en la producción y el consumo, la industria china de máquina-herramienta se mantuvo en general estable. China continúa liderando el mercado mundial de máquina-herramienta, con cifras que alcanzan los 27.110 millones de USD en producción, 27.410 millones de USD en consumo y 6.600 millones de USD en importaciones de máquina-herramienta para metalurgia.

La industria se encuentra en un período de cambio significativo y presenta diversas oportunidades para las empresas, debido al auge de la fabricación digital e inteligente. Esto exige que las empresas de máquina-herramienta desarrollen productos y soluciones digitales para satisfacer la creciente demanda de personalización en la industria manufacturera global. La sostenibilidad también representa un factor importante, y las tecnologías verdes, como el diseño optimizado y la gestión de energía eficiente, se están volviendo cada vez más relevantes en este mercado.

5.3. En conjunto

Las empresas españolas valoraron positivamente la participación en la feria y se mostraron satisfechas con la cantidad de visitas recibidas. El motivo principal de los asistentes a la feria es conocer las últimas novedades, aprender sobre los productos y la compra de equipamiento.



6. Anexos

6.1. Próximas ediciones y ferias relacionadas

- China CNC Machine Tool Fair (CCMT): del 8 al 12 de abril de 2024, en Shanghái.
- 19.ª China International Machine Tool Show (CIMT): abril de 2025, en Pekín.

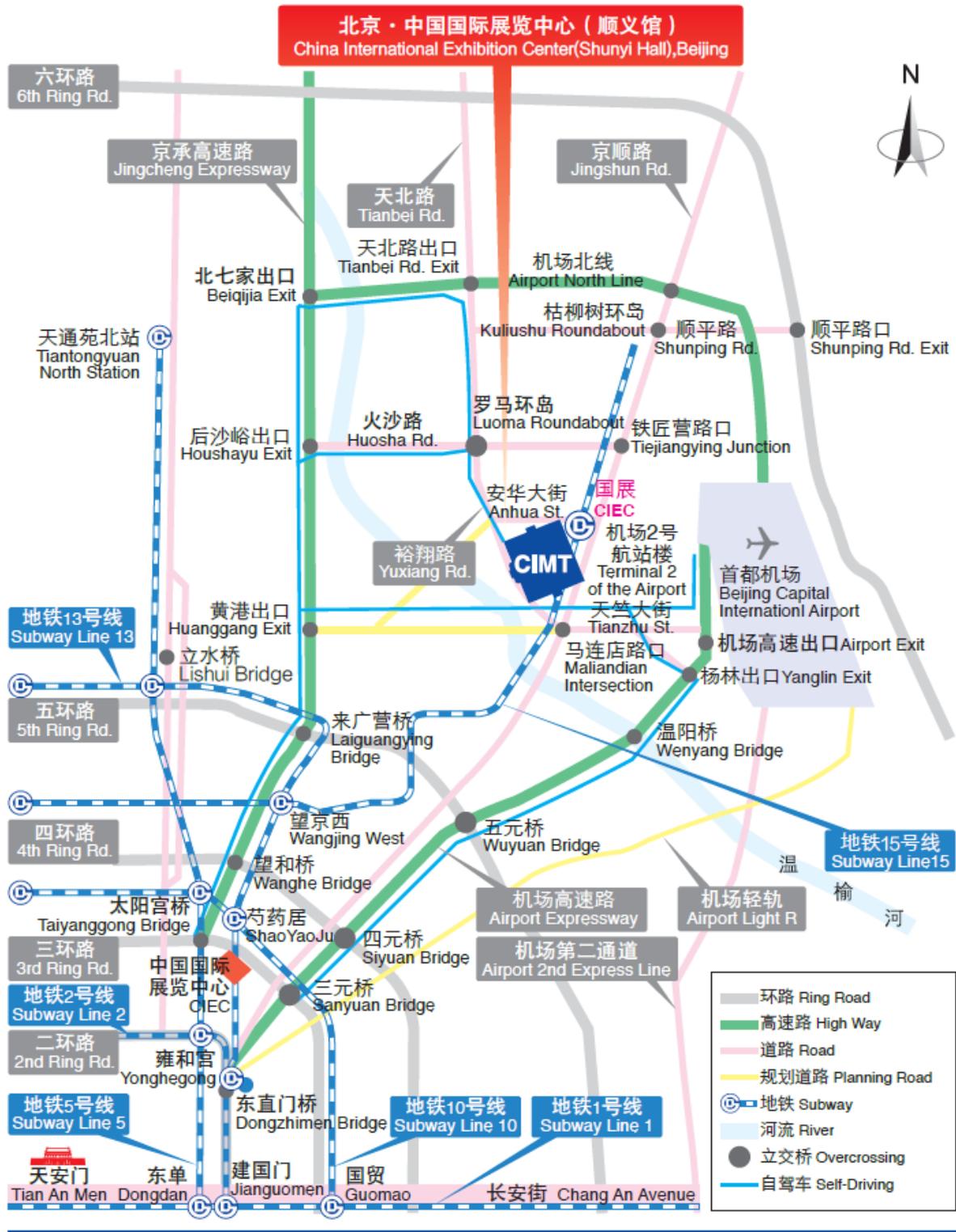
6.2. Listado de agentes de Pabellones Internacionales

- República Checa (SST): musil@sst.cz
- Francia (SYMOP): g.gemble@symop.com
- Alemania (IMAG): Reinhard.Willenbuecher@imag.de, vicent.zhang@mm-sh.com
- Hong Kong (CIEC HK): zsw@ciec.com.hk
- Italia (ICE): pechino@ice.it
- India (IMTMA): phaniraj@imtma.in
- Japón (JAPIT): tsuchida@japit.or.jp
- Corea (KOMMA): pjh@komma.org (JES MEDIA): corres2@jesmedia.com
- Suiza (SWISSMEM): c.blaettler@swissmem.ch
- España (AFM): mikel.artola@afm.es
- Taiwán (TAMI): ray@tami.org.tw
- EE. UU. (AMT): bherman@amtonline.org
- Reino Unido (MTA): jfudge@mta.org.uk

6.3. Enlaces de interés

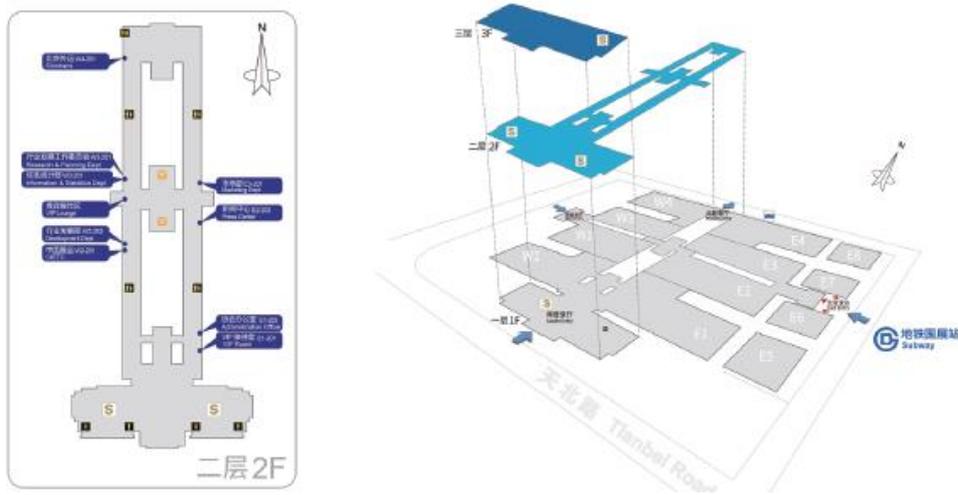
- Visitor Guide y listado de empresas asistentes:
<http://www.cimtshow.com/website/MyWorkAction.do?actionType=download&type=2&doKey=5979>
- Catálogo Oficial:
<http://www.cimtshow.com/website/MyWorkAction.do?actionType=download&type=2&doKey=5980>
- Página web de la feria:
<http://www.cimtshow.com/enindex.jsp>

6.4. Cómo llegar





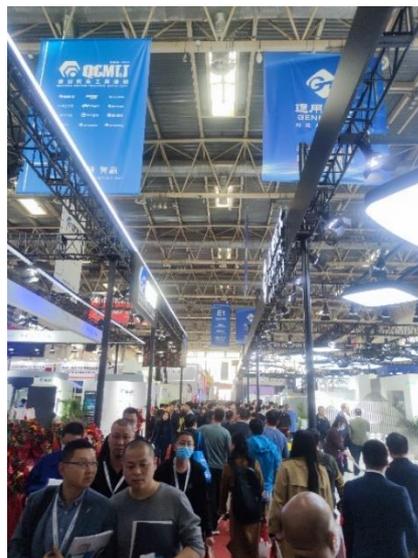
6.5. Mapa y organización de los pabellones

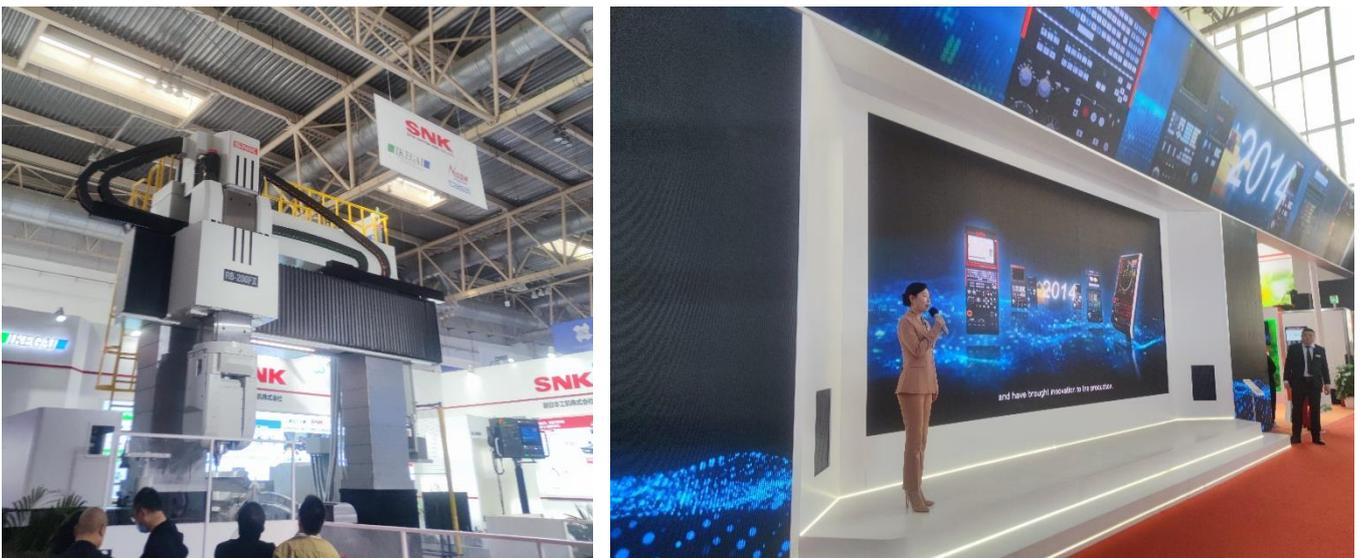


<p>E1: 齿轮加工机床; 铣床系统; 工业机器人及自动化设备 Gear Cutting Machines; Drilling and Boring Machines; Numerical Control Systems; Industrial Robots and Automation Equipment</p> <p>E2: 日本展馆; 韩国展馆; 法国展馆; 捷克展馆; 印度展馆 Japan Pavilion; Korea Pavilion; France Pavilion; Czech Pavilion; India Pavilion</p> <p>E3: 车床; 磨床; 加工中心; 磨料磨具; 超硬材料及制品; 刀具, 工具及相关产品 Lathes; Grinding Machines; Machining Centers; Abrasives Compounds & Sharifics, Superhard Materials & Products; Cutting Tools, Toolings, Jigs, Fixtures & Related Products</p> <p>E4: 中国台湾地区展馆; 刀具, 工具及相关产品 Taiwan Region Pavilion; Cutting Tools, Toolings, Jigs, Fixtures & Related Products</p> <p>W1: 德国展馆; 瑞士展馆 German Pavilion; Swiss Pavilion</p> <p>W2: 金属成形机床; 激光加工设备; 数控机床; 锯床, 刨床, 铣床 Metal Forming Machines; Laser Processing Equipment; EDM; Sawing/Shaping/Broaching/Planing Machines</p>	<p>E5: 机床附件; 数控系统, 数控设备及机床电器; 软件 Components & Auxiliaries; Numerical Control Systems, Digital Roadset & Machine Tool Apparatus; Software</p> <p>E6: 德国展馆; 日本展馆; 机床附件 Germany Pavilion; Japan Pavilion; Components & Auxiliaries</p> <p>E7: 刀具, 工具及相关产品 Cutting Tools, Toolings, Jigs, Fixtures & Related Products</p> <p>E8: 中国台湾地区展馆; 刀具, 工具及相关产品; 机床附件 Taiwan Region Pavilion; Cutting Tools, Toolings, Jigs, Fixtures & Related Products; Components & Auxiliaries</p> <p>W3: 美国展馆; 英国展馆; 意大利展馆; 韩国展馆; 中国香港地区展馆; 检测和测量设备 U.S. Pavilion; U.K. Pavilion; Italy Pavilion; Korea Pavilion; Hong Kong Region Pavilion; Metrology/Inspection and Measuring Equipment</p> <p>W4: 加工中心; 铣床; 检测和测量设备; 机床附件 Machining Centers; Milling Machines; Metrology/Inspection and Measuring Equipment; Components & Auxiliaries</p>	<p>观众登记处 Visitor Registration</p> <p>展商报到处 Exhibitor Registration</p> <p>总服务台 General Information</p> <p>咨询台 Information</p> <p>商务中心 Business Center</p> <p>VIP贵宾室 VIP Rooms</p> <p>技术交流室 Seminar Rooms</p> <p>餐饮区 Cafeteria Area</p> <p>室外用餐区 Outdoor Cafeteria Area</p> <p>观众免费饮水处 Free Bottled Water for Visitors</p>	<p>存包处 Luggage Storage</p> <p>洗手间 Toilets</p> <p>医疗车 First Aid</p> <p>公安办公室 Police</p> <p>出租车站 Taxi Station</p> <p>游览车站 Sightseeing Bus Station</p> <p>公共停车场 Visitor Parking</p> <p>预留停车场 Reserved Parking</p> <p>自动取款机 ATM</p>
--	--	--	---



6.6. Fotografías





ICEX

Si desea conocer todos los servicios que ofrece ICEX España Exportación e Inversiones para impulsar la internacionalización de su empresa contacte con:

Ventana Global

913 497 100 (L-J 9 a 17 h; V 9 a 15 h)
informacion@icex.es

Para buscar más información sobre mercados exteriores [siga el enlace](#)

www.icex.es



ICEX España
Exportación
e Inversiones